

**55HFL2899T/79**

**65HFL2899T/79**

**55HFL2899S/12**

**65HFL2899S/12**

**75HFL2899S/12**

Manual del usuario \_\_\_\_\_

**PHILIPS**

## Contenido

Información De Seguridad.....	2
Marcas en el producto.....	2
Avisos, funciones y accesorios.....	5
Ahorro Energético.....	5
Botón de desplazamiento del televisor.....	5
Encendido/Apagado.....	5
Instalación inicial.....	5
Reproducción de archivos multimedia desde una unidad USB.....	6
Menú del Explorador multimedia.....	7
CEC.....	7
Modificar los Ajustes del Televisor.....	7
Opciones de Pantalla.....	8
Opciones de Sonido.....	8
Configuración de opciones de control paterno.....	8
Guía Electrónica de Programación (EPG).....	8
Actualización del Televisor.....	9
Solución de problemas y consejos.....	9
Modos de visualización habituales para la entrada de PC.....	10
Compatibilidad con señales AV y HDMI.....	10
Formatos de ficheros de vídeo admitidos para el modo USB.....	11
Formatos de ficheros de fotos admitidos para el modo USB.....	11
Formatos de ficheros de audio admitidos para el modo USB.....	12
Formatos de ficheros de subtítulos admitidos para el modo USB.....	13

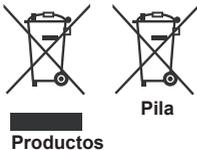
## Importante

‘Antes de instalar y poner el televisor en funcionamiento, lea el folleto de seguridad adjunto completamente para entenderlo. La garantía quedará anulada en caso de sufrir cualquier daño a causa de no seguir dichas instrucciones.’

### Desecho de equipos viejos y Pilas gastadas

Por favor, no deseche este televisor ni las pilas como basura normal. Considere utilizar un sistema de recogida o instalaciones de reciclaje apropiadas, si quiere deshacerse del aparato o de las pilas.

**Aviso:** El signo Pb situado bajo el símbolo de las pilas, indica que esta pila contiene plomo.



## Información De Seguridad

### IMPORTANTE - Por favor, lea estas instrucciones detenidamente antes de instalar o encender el televisor.

- Utilice este aparato de TV a una altura de menos de 2000 metros sobre el nivel del mar, en lugares secos y en regiones con climas templados o tropicales.
- Para evitar el peligro de asfixia, mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los bebés, los niños y los animales domésticos.
- Ponga cuidadosamente el soporte al televisor. Si el soporte está provisto de tornillos, apriete los tornillos firmemente para evitar que el televisor se incline. No apriete demasiado los tornillos y monte los cauchos del soporte adecuadamente.
- El televisor está diseñado para uso doméstico y uso general similar, pero también puede ser utilizado en lugares públicos.

### Marcas en el producto

Los siguientes símbolos se utilizan como marcadores sobre las restricciones, precauciones e instrucciones de seguridad del producto. Cada explicación se deberá tomar en cuenta dependiendo de la ubicación de tales marcas. Tenga en cuenta dicha información por motivos de seguridad.



**Equipo de Clase II:** Este aparato está diseñado de una manera tal que no requiere una conexión de seguridad a tierra eléctrica.



**Terminal viva peligrosa:** La(s) terminal(es) marcada(s) live (viva) es/son peligrosa(s) bajo condiciones normales de operación.



**Precaución, consulte las instrucciones de funcionamiento:** El(las) área(s) marcada(s) contiene(n) pilas tipo moneda o botón reemplazables por el usuario.



### Producto Láser Clase 1

Este producto contiene una fuente láser Clase 1 que es segura en condiciones razonablemente previsible

de funcionamiento.

### **ADVERTENCIA**

No ingiera pilas, hay riesgo de quemaduras químicas.

Este producto o los accesorios suministrados con el producto pueden contener una pila tipo moneda / botón. Si la pila de botón es ingerida, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede llevar a la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos de los niños.

Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

Si usted piensa que las pilas podrían haber sido ingeridas o estar dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

### **ADVERTENCIA**

Nunca coloque un aparato de televisión en un lugar inestable o inclinado. Un televisor puede caerse y causar lesiones personales graves o la muerte. Podrá evitar lesiones o heridas, especialmente a los niños, tomando precauciones tan sencillas como:

- Utilizar soportes recomendados por el fabricante del televisor.
- Utilizar únicamente mobiliario que pueda soportar segura y suficientemente el peso del televisor.
- Enseñe a los niños los peligros de subirse al mueble para tocar el televisor y sus controles. Si su televisor existente está siendo retenido y trasladado, se deben aplicar las mismas consideraciones que arriba.

### **ADVERTENCIAS DE MONTAJE EN PARED**

- Lea las instrucciones antes de montar el televisor en la pared.
- El kit de montaje de pared es opcional. Usted lo puede obtener de su distribuidor local, si no se suministra con el televisor.
- No instale el televisor en un techo o en una pared inclinada.
- Utilice los tornillos de montaje en la pared especificada y otros accesorios.
- Apriete los tornillos de montaje de pared con firmeza para evitar que el televisor caiga. No apriete demasiado los tornillos.

### **ADVERTENCIA**

El aparato conectado a la tierra de protección de la instalación del edificio a través de la conexión a la red o a través de otros aparatos con una conexión a tierra de protección, y a un sistema de distribución de televisión mediante un cable coaxial, en algunas circunstancias puede crear un peligro de incendio. La conexión a un sistema de distribución de televisión por lo tanto, ha de ser proporcionado a través de un dispositivo que proporciona aislamiento eléctrico por debajo de un determinado rango de frecuencias (aislador galvanizado)

Las figuras y las ilustraciones de este manual se proporcionan solo para referencia y pueden diferir del aspecto real del producto. Las características del equipo pueden ser modificadas sin previo aviso.

# Uso del Televisor

## Mando a distancia



### Teletexto

Pulse la tecla **Text** para ver la información del teletexto digital. Púlselo de nuevo para activar el modo de mezcla, que le permite ver a la vez el teletexto y la emisión del programa. Púlsela de nuevo para salir. Si la opción estuviera disponible, las distintas partes de la página de teletexto aparecen codificadas por color, pudiendo seleccionarse con las teclas de colores. Utilice los botones de navegación o de **Programa +/-** para navegar por las páginas. La forma de manejo puede variar en función de los contenidos del teletexto. Siga las instrucciones mostradas en la pantalla.

1. **En espera:** Encender/Apagar el televisor
2. **Texto:** Muestra el teletexto (si estuviera disponible); púlselo de nuevo para superponer el teletexto sobre la imagen (mezcla)
3. **Alto:** Detiene la reproducción de ficheros multimedia
4. **Pantalla:** Cambia la relación de aspecto de la pantalla
5. **Fuente:** Muestra todas las fuentes de señales y contenidos
6. **Menú:** Muestra el menú del Televisor
7. **Cambiar:** Alterna rápidamente entre los canales anteriores y actuales o fuentes
8. **Teclas de desplazamiento:** Sirven para desplazarse por los menús, contenidos, etc. también muestra las páginas secundarias del teletexto cuando se pulsen las teclas izquierda o derecha
9. **Programa - / Página -** (en modo TXT)
10. **Volumen -**
11. **Tecla verde:** Siga las instrucciones en pantalla para las funciones de las teclas de colores
12. **Tecla Roja:** Siga las instrucciones en pantalla para las funciones de las teclas de colores
13. **Teclas numéricas:** Cambia el canal, entra en un número o una letra en el cuadro de texto en la pantalla.
14. **Subtítulos:** Muestra u oculta los subtítulos (si la opción estuviera disponible)
15. **Idioma:** Alterna entre las opciones de audio en televisión analógica, o muestra y cambia el idioma del audio o los subtítulos (televisión digital, cuando la opción esté disponible)
16. **Tecla azul:** Siga las instrucciones en pantalla para las funciones de las teclas de colores
17. **Tecla amarilla:** Siga las instrucciones en pantalla para las funciones de las teclas de colores
18. **Volumen +**
19. **Silencio:** Silencia totalmente el volumen del televisor
20. **Programa + / Página +** (en modo TXT)
21. **Return/Back:** Regresa a la pantalla anterior, abre la página índice (del modo teletexto)
22. **OK:** Sirve para confirmar la selección del usuario, detiene el avance de la página (modo teletexto), ver la lista de canales
23. **Info:** Muestra información sobre el contenido de la pantalla, muestra información oculta (revelar - en modo teletexto)
24. **Reproducir:** Inicia la reproducción de los ficheros seleccionados
25. **Pausa:** Pausa la reproducción del fichero en curso
26. **Sleep:** Para poder apagar automáticamente el televisor
27. **EPG (Guía Electrónica de Programación):** Muestra la guía electrónica de programación

**Nota:** El alcance del mando a distancia es de unos 7 metros (23 pies) aproximadamente.

## Avisos, funciones y accesorios

### Ahorro Energético

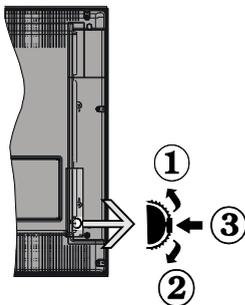
Este televisor está diseñado y equipado con funciones de ahorro energético:

- **Ahorro energético:** Le permite aplicar una combinación de ajustes de imagen para ahorrar consumo. Pulse la tecla **Menu** mientras esté viendo la televisión; podrá encontrar la opción de **Ahorro energético** dentro del menú de **Imagen**, en el menú principal.
- **Modo de Apagado de Imagen:** Puede apagar la imagen en pantalla si solo quiere escuchar el sonido del televisor. El resto de funciones seguirán normalmente. Mientras ve la televisión, pulse la tecla **Menu** y seleccione **Imagen**, y de allí seleccione la opción **Modo de Ahorro energético**. Pulse el botón **Derecho** mientras la opción **Auto** es seleccionada o el botón **Izquierda** mientras la opción **Custom** es seleccionada. Aparecerá un mensaje en la pantalla. Seleccione la opción **Continuar** y pulse **OK** para apagar la pantalla de inmediato. Si no pulsa ningún botón, la pantalla se apagará en 15 segundos. Para encender la pantalla otra vez, pulse cualquier tecla del mando a distancia o del televisor.

*Nota: La opción de Apagar pantalla no estará disponible si el modo está ajustado en Juego. En caso de que no vaya a utilizar el televisor durante mucho tiempo, desenchúfelo de la pared.*

### Botón de desplazamiento del televisor

Los botones de desplazamiento en el lado trasero izquierdo del televisor le permiten controlar el nivel de volumen, cambiar de canal, la fuente de entrada y colocar el televisor en modo de espera o encenderlo.



**Para cambiar el volumen:** Súbalo desplazando la tecla hacia arriba. Bájelo desplazando la tecla hacia abajo.

**Para cambiar el canal:**

- Pulse la tecla central hasta que aparezca en pantalla la barra de información del canal.
- Desplácese a través de los canales almacenados pulsando el botón hacia arriba o hacia abajo.

**Para cambiar la fuente:**

- Pulse dos veces el centro del botón (por segunda vez en total), y aparecerá la lista de fuentes en la pantalla.
- Desplácese por las fuentes disponibles pulsando el botón arriba o abajo.

**Puesta del televisor en Modo de espera:** Si aprieta en el centro del botón abajo y lo mantiene pulsado unos segundos, el televisor pasará al modo de espera.

**Para encender el televisor desde el modo en espera:** Pulse el centro del botón y se encenderá la TV.

**Notas:**

*Si apaga el televisor, el ciclo se iniciará de nuevo con el ajuste de volumen.*

*No es posible mostrar el menú principal en pantalla mediante el botón de control.*

### Encendido/Apagado

**Para encender el televisor**

Para encender el televisor desde el modo de espera puede realizarlo de dos modos:

- Pulse el botón **Modo en espera, Canal/Programa+/-** o un botón numérico del mando a distancia.
- Pulse el centro del selector de funciones lateral del televisor.

*Nota: El televisor pasará al modo de espera si se ha encendido y no se usa durante un cierto tiempo. La próxima vez que encienda el televisor, el mensaje mostrará lo siguiente: "La TV cambió al modo de espera automáticamente porque no se realizó ninguna operación durante mucho tiempo"; Pulse OK para continuar.*

**Para apagar el televisor**

- Pulse el botón **Standby (Modo en Espera)** en el mando a distancia o pulse el botón central de la palanca de función en el televisor por unos segundos hasta que el televisor cambie al modo en espera.

*Nota: Para apagar el televisor por completo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.*

### Instalación inicial

Al encender el televisor por primera vez, podrá ver la pantalla de selección de idioma. Seleccione el que quiera y pulse OK.

*Nota: En función del País seleccionado, se le pedirá un PIN que deberá confirmar en este punto. Dicho PIN no podrá ser 0000. Lo deberá introducir más tarde, en caso de que se le solicite para realizar cualquier operación en los menús.*

*Si hay un dispositivo USB conectado al televisor, puede pulsar la tecla VERDE en el mando a distancia antes de continuar, con el fin de cargar los datos de la NVRAM (lista de servicios, preferencias, etc.) desde el dispositivo USB que se carga desde otro televisor Philips Hotel. Consulte las secciones "Copiar a USB" y "Copiar desde USB" en la guía rápida de inicio.*

*Si el fichero de actualización de software correcto está preinstalado en el dispositivo USB, puede pulsar la tecla*

ROJA del mando a distancia antes de continuar, con el fin de actualizar el software del televisor. El fichero de actualización de software debe ser nombrado como "VES172HE\_upgrade.bin" o "Philips\_upgrade\_mb130.bin".

La actualización de software a través de un dispositivo USB se puede hacer en cualquier momento mediante el uso de la combinación de teclas ocultas, "Menu-1-5-0-5".

En la siguiente pantalla, configure las preferencias utilizando los botones de dirección y, cuando termine, pulse **OK** para continuar.

Siguiendo las instrucciones del menú en pantalla de Instalación Inicial (FTI), podrá configurar el televisor siguiendo las secciones que vienen.

### Instalación de Antena digital

Si la opción de búsqueda de emisiones **Antena Digital** está encendida, el televisor buscará emisiones terrestres digitales después de que otros ajustes iniciales se hayan completado.

### Instalación de cable digital

Si la opción de búsqueda de emisiones de **Cable Digital** está activada, el televisor buscará emisiones digitales por cable después de que otros ajustes iniciales hayan sido completados. De acuerdo a sus preferencias un mensaje de confirmación puede aparecer antes de empezar a buscar. Para una instalación automática en caso de que su proveedor de red de Cable soporte una instalación basada en Network-ID (ej. Unitymedia), seleccione **SÍ en la siguiente pantalla y pulse OK**.

En caso de que su proveedor de red de Cable no sea compatible con una instalación basada en Network-ID por favor seleccione **No** y pulse **OK** y siga las instrucciones en pantalla.

Desde esta ventana podrá elegir los rangos de frecuencia. Introduzca el número de canal o frecuencia mediante las teclas numéricas.

**Nota:** La duración de la búsqueda cambiará en función del Paso de Búsqueda seleccionado.

### Instalación analógica

Si la opción de búsqueda de emisiones **Analógicas** está encendida, el televisor buscará emisiones terrestres analógicas después de que otros ajustes iniciales se hayan completado.

### Instalación de satélite (dependiendo del modelo)

Si la opción de búsqueda de emisiones por **Satélite** está encendida, el televisor buscará emisiones digitales por satélite después de que otros ajustes iniciales se hayan completado. Antes de realizar la búsqueda de satélite se deben hacer algunos ajustes. Primero aparecerá el menú **Tipo de Antena**. Puede seleccionar el **Tipo de Antena como Direct, un cable de Satélite Interruptor DiSEqC** mediante los botones "◀" o "▶".

- **Directa:** Seleccione este tipo de antena si tiene un sólo receptor y una antena parabólica directa. Pulse **OK** para continuar. Seleccione un satélite disponible y pulse **OK** para buscar los servicios.
- **Cable de un solo satélite** Si usted tiene múltiples receptores y un solo sistema de cable de satélite, seleccione este tipo de antena. Pulse **OK** para continuar. Configure las opciones siguiendo las instrucciones que aparecen en pantalla. Pulse **OK** para buscar los servicios.
- **Interruptor DiSEqC:** Si dispone de varias antenas satelitales y un **Conmutador DiSEqC**, seleccione este tipo de antena. Luego configure la versión DiSEqC y presione **OK** para continuar. Puede configurar hasta cuatro satélites (si están disponibles) para la versión v1.0 y dieciséis satélites para la versión v1.1 en la pantalla siguiente. Pulse el botón **OK** para buscar el primer satélite en la lista.

Además, puede definir un tipo de emisión como su favorita. Se dará prioridad al tipo de emisión seleccionado durante el proceso de búsqueda y **los canales de la misma se incluirán en la parte superior de la Lista de canales..** Cuando haya terminado, pulse **OK** para continuar.

Sigue la selección del Modo **Home (Hogar) / Modo Store (Tienda)**. Para su uso en hogares, le recomendamos que seleccione el **Modo Hogar**.

Después de que los ajustes iniciales se completen el televisor comenzará a buscar transmisiones disponibles de los tipos de difusión seleccionados.

Mientras continúa la búsqueda puede aparecer un mensaje preguntándole si desea ordenar los canales según LCN(\*). **Seleccione la opción SI** y pulse **OK** para confirmar.

(\* *LCN responde a las siglas de Logical Channel Number (Número Lógico de Canal); es un sistema que organiza las señales de emisión disponibles según una secuencia de canales reconocible (si estuviera disponible la opción).*

Después de que se almacenan todas las emisoras disponibles, se mostrarán los resultados de la exploración. Pulse **OK** para continuar. El menú **Editar Lista de Canales** se mostrará después. Pulse la tecla **Menu** para salir de **Editar lista de canales** y ver la televisión.

**Nota:** No apague el televisor mientras realice la Primera Instalación. Tenga en cuenta que, algunas opciones pueden no estar disponibles en función de la selección del país.

### Reproducción de archivos multimedia desde una unidad USB

Puede reproducir archivos de fotos, música y películas almacenados en un disco USB al conectarlo a su televisor. Conecte un disco USB a la entrada ubicada atrás del televisor. El dispositivo USB será reconocido automáticamente por el televisor y se mostrará el menú del **Explorador de medios**.

## CEC

Esta función permite controlar los dispositivos habilitados para CEC, conectados a través de puertos HDMI, utilizando el mando a distancia del televisor.

La opción **CEC** en el menú **Configuración>Más** debe estar **Activado** desde un principio. Pulse el botón de **Fuente** y seleccione la entrada HDMI del dispositivo CEC, en el menú de la **Lista de Fuentes**. Cuando se conecta nuevo dispositivo fuente CEC, aparecerá en el menú con su propio nombre en lugar del nombre de los puertos HDMI conectados (como el reproductor de DVD, el grabador 1, etc.).

El mando a distancia del televisor podrá, de forma automática, realizar las funciones principales tras seleccionar la fuente de HDMI conectada.

Para finalizar esta operación y controlar el televisor de nuevo con el mando a distancia, mantenga pulsada la tecla "0-Cero" del mando durante 3 segundos. Esta función también puede activarse o desactivarse en el menú **Configuración>Más**.

El televisor también admite la función ARC (Canal de Retorno de Audio). Esta función es una conexión de audio destinada a sustituir a otros cables entre el televisor y el sistema de audio (un receptor A/V o un equipo de altavoces).

Cuando se activa la función ARC, el televisor no silencia sus otras salidas de audio de forma automática. Por lo que necesitará disminuir el volumen del televisor a cero de forma manual, si desea escuchar el audio solo desde el dispositivo conectado (igual que las otras salidas de audio digital óptico o coaxial). Si desea cambiar el nivel de volumen del dispositivo conectado, hay que seleccionar el dispositivo de la lista de fuentes. En ese caso, las teclas de control de volumen se dirigen al dispositivo de audio conectado.

**Nota:** ARC solo se soporta a través de la entrada HDMI2.

## Sistema de Control de Sonido

Permite que un amplificador de audio / receptor se use con el televisor. El volumen se puede controlar con el mando a distancia del televisor. Para activar esta función se configura la opción **Altavoces** en el menú **Configuración>Más** como **Amplificador**. Los altavoces del televisor se silenciarán y el sonido de la fuente visto serán proporcionados desde el sistema de sonido conectado.

**Nota:** El dispositivo de audio debería admitir la función de Control de Audio del Sistema, y la opción **CEC** debería estar **Activada**.

## Modificar los Ajustes del Televisor

Para acceder a las opciones siguientes;

- 1- Pulse la tecla **Menu**
- 2- Marque su elección
- 3- Pulse **OK** para confirmar

También puede acceder al menú **Explorador de medios** desde el menú principal del televisor. Pulse el botón **Menu**, seleccione el **Explorador de medios** de la lista y pulse el botón **OK** para entrar.

Después de seleccionar un tipo de papel deseado en el menú principal del **Explorador de medios**, al pulsar el botón de **Menu**, accederá a las opciones de los menús Configuración, Imagen y Sonido. Pulse el botón **Menu** de nuevo para salir de esta pantalla. Podrá configurar las preferencias del **Explorador multimedia** en el menú de **Configuración**.

Para activar la función de **Reproducción automática** resalte esta opción en el menú de **Configuración** y ajuste a **Encendido** en el uso de los botones direccionales. Cuando esta característica está habilitada, el televisor detecta los dispositivos USB conectados y busca los ficheros de medios.

Los ficheros de fotos se buscan primero. Si no se encuentran los ficheros de fotos, el programa busca los ficheros de vídeo. Si no se encuentran los ficheros de vídeo, el programa busca los ficheros de audio.

Después de encontrar un fichero para jugar, el formato de este fichero se selecciona como una elección constante y cada fichero con este formato se jugará en un bucle infinito. El uso del control a distancia para salir etc. interrumpirá la reproducción del(os) fichero(s) y romper el bucle de juego.

Cuando el televisor no puede encontrar ningún fichero multimedia, el menú principal del navegador de medios se mostrará en la pantalla. Ajuste el **Estilo de Vista** como **Plano** para todos los ficheros buscados en todas las subcarpetas en el dispositivo USB.

**Nota:** Esta función no estará disponible si el televisor está en modo de espera (standby).

**IMPORTANTE!** Realice una copia de seguridad de sus archivos antes de realizar cualquier conexión al televisor. Tenga en cuenta que el fabricante no se responsabiliza de la pérdida o daños de ficheros o datos. Es posible que algunos dispositivos USB (por ejemplo, reproductores MP3), o algunos discos duros/lápices USB no sean compatibles con el televisor.

## Menú del Explorador multimedia

Funcionamiento del Modo Bucle/Aleatorio	
Inicie la reproducción con la tecla de <b>Reproducción</b> y activar 	Todos los ficheros de la lista se reproducirán de forma continua en el orden original
Inicie la reproducción con la tecla <b>OK</b> y activar 	El mismo fichero se reproducirá en un bucle (repetición).
Inicie la reproducción con la tecla de <b>Reproducción</b> y activar 	Se reproducirán todos los ficheros del disco en orden aleatorio.
Inicie la reproducción con la tecla de <b>Reproducción</b> y activar 	Todos los ficheros de la lista se reproducirán de forma continua en orden aleatorio.

## Opciones de Pantalla

**Modo:** Cambia el modo de imagen a una de las opciones siguientes: **Cine**, **Juegos(\*)**, **Deportes**, **Dinámica y Natural**.

(\*) **Juego** Es posible que algunas de las funciones no estén disponibles según la fuente seleccionada.

**Contraste:** Configura los valores de iluminación y oscuridad de la imagen.

**Brillo:** Configura los valores del brillo de la imagen.

**Nitidez:** Ajusta el valor de nitidez. Un valor alto en nitidez puede conseguir una imagen más clara en función del contenido.

**Color:** Ajusta el color.

**Retroiluminación:** Controla el brillo de la retroiluminación. La función de luz de fondo estará inactiva si el **Ahorro de energía** se establece en una opción distinta a **Personalizada**.

## Opciones de Sonido

**Volumen:** Ajusta el nivel del volumen.

**Ecuualizador:** Cambia la ecualización del sonido.

**Balance:** Ajusta de donde procede el sonido principalmente, si del altavoz derecho o del izquierdo.

**Auriculares:** Fija el volumen de los auriculares. Esta opción estará inactiva si la opción Auriculares/Línea de salida (Headphone/Lineout) está seleccionada como **Línea de salida** (Lineout).

**Modo de sonido:** Ajusta el modo de sonido preferido.

**AVL:** Fija un límite máximo de volumen de salida del sonido.

**Auriculares/Línea de salida:** Mediante esta opción podrá establecer una conexión con auriculares o línea de salida si ha conectado unos auriculares o un amplificador externo a la toma.

**Dynamic Bass (graves dinámicos):** Esta función activa o desactiva la función de Graves Dinámicos. incrementa el rango de graves.

**Sonido envolvente (surround):** El modo de sonido envolvente se puede cambiar a **Activado** o **Desactivado**.

**Salida digital:** Fija el tipo de salida de audio digital.

## Configuración de opciones de control paterno

Esta función sirve para restringir el acceso a determinados contenidos. La controlará gracias a un PIN que usted defina. Estos valores se encuentran en el menú **Configuración>Bloqueo Parental**.

**Nota:** El PIN por defecto se puede configurar para 0000 o 1234. Si ha definido el PIN (que se solicitará en función del país seleccionado) durante la **Instalación inicial**, use dicho PIN. Algunas opciones pueden no estar disponibles en función de la selección del país en la **Primera Instalación**.

**Bloq menú:** La opción de bloqueo de menú es la que activa o desactiva el acceso a los mismos.

**Bloqueo por edad (opcional):** Si se establece esta opción, TV obtiene la información sobre la emisión y si este nivel de madurez está desactivado, desactiva el acceso a la emisión.

**Bloqueo infantil (opcional):** Si activa el Bloqueo Infantil, el televisor solo podrá manejarse mediante el mando a distancia. Si es así, los botones del panel de control no funcionarán.

**Guidance (optional):** Este parámetro activa o desactiva el acceso a algunas de las aplicaciones MHEG. Aplicaciones de movilidad pueden ser liberadas mediante la introducción del PIN correcto.

**Set PIN (Establecer PIN):** Define un nuevo PIN.

**PIN de CICAM Predeterminado:** Esta opción aparecerá en gris si no hay ningún módulo CI insertado en la ranura CI de su televisor. Se puede cambiar el PIN predeterminado de CAM de CI con esta opción.

## Guía Electrónica de Programación (EPG)

Algunos canales envían la información sobre sus horarios de programación. Pulse la tecla **Epg** para ver el menú de electrónica de programación (EPG).

Hay 3 tipos diferentes diseños de programación disponibles, **Horario Cronograma**, **Lista de horario** y **Horario Ahora/Siguiente**. Para cambiar entre las opciones siga las instrucciones que aparecen en la parte inferior de la pantalla.

### Horario Cronograma

**Zoom (Botón amarillo):** Pulse la tecla amarilla para ver los eventos de un rango de tiempo más amplio.

**Filtrar (Botón azul):** Muestra las opciones de los filtros.

**Seleccione género (Botón Subtitles /Subtítulos):** Muestra el menú **Seleccionar género**. Mediante esta función podrá buscar en la base de datos de la guía de programas, según el género seleccionado. Se buscará información disponible en la guía de programas y los resultados que coincidan con sus criterios se resaltarán.

**Opciones (Botón OK):** Muestra las opciones del evento.

**Detalles del Evento (Botón Info):** Muestra la información detallada de los eventos seleccionados.

**Día Siguiente/Anterior (Next/Prev Day) (Botones Programa +/-):** Muestra los eventos del día anterior o siguiente.

**Buscar (Botón Text):** Muestra el menú **Búsqueda de guía**.

**Ahora (Botón Swap):** Muestra el evento actual del canal resaltado.

### Lista de Horario(\*)

(\*) En esta opción de diseño, solo los eventos del canal resaltado se mostrarán.

**Ant. Franja Horaria (Botón Rojo):** Muestra los eventos de la franja horaria anterior.

**Día Siguiente/Anterior (Next/Prev Day) (Botones Programa +/-):** Muestra los eventos del día anterior o siguiente.

**Detalles del Evento (Botón Info):** Muestra la información detallada de los eventos seleccionados.

**Filtro (Botón Text):** Muestra las opciones de los filtros.

**Siguiente Franja Horaria (Botón Verde):** Muestra los programas de la siguiente franja horaria.

**Opciones (Botón OK):** Muestra las opciones del evento.

## Horario Ahora/Siguiente

**Opciones (Botón OK):** Muestra las opciones del evento.

**Detalles del Evento (Botón Info):** Muestra la información detallada de los eventos seleccionados.

**Filtrar (Botón azul):** Muestra las opciones de los filtros.

## Opciones del Evento

En el menú EPG, pulse la tecla **OK** para abrir el menú **Opciones de Evento**.

**Seleccionar Canal:** En el menú EPG, puede cambiar al canal seleccionado utilizando esta opción.

**Temporizador de Evento / Eliminar temporizador en Evento:** Después de haber seleccionado un programa en el menú EPG pulse el botón **OK**.

**Seleccione la opción Fijar temporizador en Evento y pulse la tecla OK.** Puede fijar temporizadores para eventos futuros. **Para cancelar un temporizador establecido, resalte ese evento y pulse el botón OK. A continuación, seleccione la opción Eliminar temporizador en Evento.** Se cancelará el temporizador.

## Actualización del Televisor

Podrá ver la versión actual del software del televisor accediendo a la opción de **Configuración>Más** del software actual mostrado.

**PRECAUCIÓN:** No instale una versión más antigua que la actualmente instalada. TP Vision no se responsabilizará de ningún problema derivado de un cambio a una versión anterior.

## Actualización por USB

Antes de actualizar el software, asegúrese de tener:

- Un dispositivo USB con un mínimo de 256Mb, con formato FAT32 o DOS, y desprotegido contra escritura.
- Acceso a un PC con conexión USB e Internet

Visitar la web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), y seguir las instrucciones para la actualización.

## Actualización automática a través de la señal de emisión

Mientras el televisor esté conectado a una señal de antena. Si la **Exploración automática** en el menú **Opciones de Actualización** está **Habilitada**, el

televisor se despierta a las 3:00 y busca canales para nuevas actualizaciones de software transmitido. Si encuentra y descarga una nueva actualización, la siguiente vez que se encienda será con la nueva versión de software. Para abrir el menú de **Opciones de actualización**, entre al menú **Configuración>Más**, resalte **Actualización de software** y pulse el botón **OK**.

**Nota:** No desconecte el cable de alimentación mientras que el LED parpadea durante el proceso de reinicio. Si el televisor no se enciende tras la actualización, desenchufe el televisor por 2 minutos y enchúfelo de nuevo.

## Solución de problemas y consejos

### El televisor no se enciende

Compruebe si el cable esta bien enchufado a la toma de corriente. Compruebe si se han agotado las pilas. Pulse la tecla de encendido del televisor.

### Mala calidad de imagen

- Compruebe si ha elegido el televisor adecuado.
- La baja intensidad de la señal puede distorsionar la imagen. Compruebe el estado de la antena.
- Verifique si la frecuencia introducida es la adecuada.
- Cuando se conectan al televisor dos equipos periféricos a la vez puede disminuir la calidad de la imagen. En ese caso, desconecte uno de los equipos periféricos.

### Sin imagen

- Significa que su televisor no está recibiendo ninguna señal. Asegúrese también de haber seleccionado la fuente de entrada correcta.
- ¿Está la antena conectada correctamente?
- ¿Ha conectado el cable de la antena?
- ¿Está utilizando los enchufes apropiados para conectar la antena?
- Si tiene dudas, consulte con su distribuidor.

### No hay audio

- Compruebe si ha silenciado el sonido del televisor. Pulse el botón **Mute** (Silencio) o aumente el volumen para comprobar.
- El sonido solo proviene de un altavoz Compruebe el balance de altavoces en el menú de sonido.

### El mando a distancia no funciona.

- Tal vez se han agotado las pilas. Sustituya las pilas.

### No se pueden seleccionar las Fuentes de entrada

- Si no puede seleccionar una fuente de entrada, puede deberse a que no haya conectado ningún dispositivo. Si no;
- Revise los cables y las conexiones AV si está tratando de cambiar a la fuente de entrada dedicada al dispositivo conectado.

## En la fuente de VGA la imagen no está centrada

Para que su televisor centre la imagen de manera automática, ingrese al menú de **Posición de PC** utilizando el menú de **Imagen**, resalte **Posic. Autom.** y pulse **OK**. Espere a que termine. A fin de establecer la posición de imagen de manera manual, puede utilizar las opciones **Posición H** y **Posición V**. Seleccione la opción deseada y utilice los botones de dirección Izquierda y Derecha en el control remoto para configurarlo.

## Modos de visualización habituales para la

La siguiente tabla es una ilustración de alguno de los modos generales de visualización de vídeo.

Índice	Resolución	Frecuencia
1	640x350	85Hz
2	640x480	60Hz
3	640x480	72Hz
4	640x480	75Hz
5	800x600	56Hz
6	800x600	60Hz
7	800x600	72Hz
8	800x600	75Hz
9	1024x768	60Hz
10	1024x768	70Hz
11	1024x768	75Hz
12	1024x768	85Hz
13	1152x864	75Hz
14	1280x768	60Hz
15	1280x768	75Hz
16	1280x960	60Hz
17	1280x960	75Hz
18	1280x1024	60Hz
19	1280x1024	75Hz
20	1360x768	60Hz
21	1366x768	60Hz
22	1400x1050	59Hz
23	1400x1050	60Hz
24	1400x1050	75Hz
25	1440x900	60Hz
26	1440x900	75Hz
27	1600x1200	60Hz
28	1680x1050	59Hz
29	1680x1050	60Hz
30	1920x1080	60Hz

## Compatibilidad con señales AV y HDMI

Fuente	Señales admitidas		Disponible
AV trasero	PAL		O
	SECAM		O
	NTSC4.43		O
	NTSC3.58		O
PC/ YPbPr	480i, 480p	60Hz	O
	576i, 576p	50Hz	O
	720p	50Hz,60Hz	O
	1080i	50Hz,60Hz	O
HDMI	480i, 480p	60Hz	O
	576i, 576p	50Hz	O
	720p	50Hz,60Hz	O
	1080i	50Hz,60Hz	O
	1080p	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	O
	3840x2160p	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	O
	4096x2160p	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

**Nota:** Las opciones **Regular**, **Mejorado** y **Deshabilitado** están disponibles para fuentes HDMI. Las opciones **Regular** y **Mejorado** están afectando los ajustes de color de la fuente HDMI seleccionada. Para poder ver imágenes 4K de una fuente HDMI el ajuste de la fuente relacionada deberían establecerse en **Mejorado** si el dispositivo conectado es compatible con HDMI 2.0. Establezca como **Regular** si el dispositivo conectado es compatible con HDMI 1.4 compatible. Establecer de acuerdo o desactivar la fuente HDMI relacionada configurando como **Deshabilitados**. Puede configurar estos valores utilizando las opciones de menú Configuración> Fuentes. Resalte la fuente HDMI deseada y establezca mediante los botones direccionales.

## Formatos de ficheros de vídeo admitidos para el modo USB

Vídeo Codec	Resolución	Tasa de bit	Contiene
MPEG1/2	1080Px2@30fps, 1080P@60fps	40Mbps	Programa de MPEG por demanda (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), transporte de MPEG por demanda (.ts, .trp, .tp), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv), ASF (.asf)
MPEG4			Programa de MPEG por demanda (.MPG, .MPEG), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv), ASF (.asf)
Sorenson H.263			FLV (.flv), AVI (.avi), SWF (.swf)
H.263			MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv)
H.264	3840x2160@30fps, 1080P@60fps	135Mbps	FLV (.flv), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), transporte de MPEG por demanda (.ts, .trp, .tp), ASF (.asf), AVI (.avi), MKV (.mkv)
Movimiento JPEG	720P@30fps	10Mbps	AVI (.avi), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), ASF (.asf)
VP8	1080P@30fps	20Mbps	MKV (.mkv), WebM (.webm)
HEVC/H.265	4K2K@60fps	100Mbps	MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), transporte de MPEG por demanda (.ts, .trp, .tp)
	1080P@60fps	50Mbps	MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), transporte de MPEG por demanda (.ts, .trp, .tp), 3GPP (.3gpp, .3gp)
VP9	4K2K@30fps	100Mbps	MKV (.mkv), WebM (.webm)

## Formatos de ficheros de fotos admitidos para el modo USB

Imagen	Foto	Resolución (anchura por altura)	Comentarios
JPEG	Línea base	15360x8640	El límite para la resolución máxima depende del tamaño de la DRAM
	Progresiva	1024x768	
PNG	no entrelazado	9600x6400	
	entrelazado	1200x800	
BMP		9600x6400	

## Formatos de ficheros de audio admitidos para el modo USB

Audio Codec	Tasa de Muestreo	Tasa de bit	Contiene
MPEG1/2 Capa1	16KHz ~ 48KHz	32Kbps ~ 448Kbps	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), transporte de MPEG por demanda (.ts, .trp, .tp), programa de MPEG por demanda (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), WAV (.wav)
MPEG1/2 Capa2	16KHz ~ 48KHz	8Kbps ~ 384Kbps	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), transporte de MPEG por demanda (.ts, .trp, .tp), programa de MPEG por demanda (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), WAV (.wav)
MPEG1/2 Capa3	16KHz ~ 48KHz	8Kbps ~ 320Kbps	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), transporte de MPEG por demanda (.ts, .trp, .tp), programa de MPEG por demanda (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), FLV (.flv), WAV (.wav), SWF (.swf)
AC3	32KHz, 44,1KHz, 48KHz	32Kbps ~ 640Kbps	AC3 (.ac3), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), transporte de MPEG por demanda (.ts, .trp, .tp), programa de MPEG por demanda (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
EAC3	32KHz, 44,1KHz, 48KHz	32Kbps ~ 6 Mbps	EAC3 (.ec3), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), transporte de MPEG por demanda (.ts, .trp, .tp), programa de MPEG por demanda (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
AAC, HEAAC	8KHz ~ 48KHz		AAC (.aac), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), DivX (.divx), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), transporte de MPEG por demanda (.ts, .trp, .tp), programa de MPEG por demanda (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), FLV (.flv), RM (.ra)
.WMA	8KHz ~ 48KHz	128bps ~ 320Kbps	
WMA 10 Pro M0	48KHz	< 192kbps	ASF (.wma, .wmv, .asf), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka)
WMA 10 Pro M1	48KHz	< 384kbps	
WMA 10 Pro M2	96KHz	< 768kbps	
G711 A/mu-law	8KHz	64Kbps ~ 128Kbps	WAV (.wav), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a)
LBR (cook)	8KHz., 11,025KHz., 22,05KHz., 44,1KHz.	6Kbps ~ 128Kbps	RM (.ra)
FLAC	8KHz~96KHz	< 1.6Mbps	Matroska (.mkv, .mka)

**Formatos de ficheros de subtítulos admitidos para el modo USB**

<b>Subtítulos internos</b>		
<b>Extensión</b>	<b>Contiene</b>	<b>Código de subtítulos</b>
dat, mpg, mpeg, vob	MPG, MPEG	Subtítulos de DVD
ts, trp, tp	TS	Subtítulos DVB
mp4	MP4	Subtítulos DVB UTF-8 solo texto
mkv	MKV	ASS SSA UTF-8 solo texto VobSub Subtítulos DVB
avi	AVI (1.0, 2.0), DMF0,1, 2	XSUB XSUB+

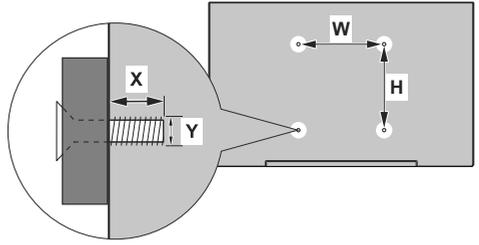
<b>Subtítulos Externos</b>		
<b>Extensión</b>	<b>Analizador de subtítulos</b>	<b>Comentarios</b>
.srt	Subrip	
.ssa/ .ass	SubStation Alpha	
.smi	SAMI	
.sub	SubViewer MicroDVD DVDSubstitleSystem Subldx (VobSub)	SubViewer solo 1.0 & 2.0
.txt	TMPlayer	

## Especificaciones

<b>Señal de Televisión</b>	PAL BG//DK/LL' SECAM BG/DK
<b>Canales de Recepción</b>	VHF (BANDA I/III) UHF (BANDA U) HIPERBANDA
<b>Recepción Digital</b>	TV por satélite-cable-señal terrestre digital totalmente integrada (DVB-T/C/S) (Cumple con las normas DVB-T2, DVB-S2)
<b>Número de Canales Predefinidos</b>	8 000
<b>Indicador de Canal</b>	Ayuda en pantalla
<b>Entrada de Antena RF</b>	75 Ohm (sin balance)
<b>Tensión de Funcionamiento</b>	220-240V AC, 50Hz.
<b>Audio</b>	Alemán+Nicam Estéreo
<b>Temperatura y humedad de funcionamiento:</b>	Desde 0°C hasta 40°C, 85% humedad máx.

<b>Pantalla</b>	55"	65"	75"
<b>Potencia de salida del audio (WRMS.) (10% THD)</b>	2x10W	2x12W	2x12W
<b>Consumo Eléctrico (en W.)</b>	140W	200W	260W
<b>Peso (kg)</b>	15,50 kg	23,30 kg	36,60 kg
<b>Dimensiones del TV (con soporte) A x A x F (en mm.)</b>	219,9x1247,8x768,2 mm	345,3x1459,4x901,6 mm	370 x 1684 x 1026 mm
<b>Dimensiones del TV (sin soporte) AxAxF (en mm.)</b>	26,3/(min)/95,8(max)x1247,8x729,6 mm	31,6(min)/73,5(max)x1459,4x841,2 mm	32/73(min)x1684(max)x967 mm

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS (55")			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		400	200
C Screw Sizes			
D	Length (X)	min. (mm)	10
		max. (mm)	13
E	Thread (Y)	M6	



VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS (65")			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		400	400
C Screw Sizes			
D	Length (X)	min. (mm)	10
		max. (mm)	13
E	Thread (Y)	M6	

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS (75")			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		600	400
C Screw Sizes			
D	Length (X)	min. (mm)	15
		max. (mm)	20
E	Thread (Y)	M8	

	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ ARAÇLARI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη ογώνιστρων οπών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Στερέωση (Y)
Polish	WYMIARY DO MONTAŻU NA ŚCIANIE VESA	Rozmiary otworów (mm)	Rozmiary wkręćców	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKA NA ZĚD VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lvukac méretének nagysága(mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni șuruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlekar (mm)	Skruvstorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikäkuivon koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (X)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGGMONTERINGS-MÅL	Hullmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры віноў	Даўжыня (X)	Рэзьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРІПЛЕННЯ VESA	Відстан між кріпильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtanjeva	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMĚRY DRŽÁKA NA STĚNU VESA	Rozměry velikosti dier (mm)	Dimenzije vrtakiev	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukeni (mm)	Velikosti vijakov	Dožina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MIERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Bosanski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije e šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължина(X)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Lietviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Aurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvi izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
Eesti	VESA SEINALA KINNITAMISE MÕÖDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PERMASAT E NJËSË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربی	مقاييس تثبيت على الجدار	أحجام الثقوب (مم)	أحجام البراغي	الطول (X)	السنن (Y)
עברית	מידות תבנית התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל תבנית החורים (mm)	גודל הברגים	אורך (X)	ברג (Y)
فارسی	اندازه های اتصال دیواری VESA	اندازه های سوراخ (میلی متر)	اندازه های پیچ	طول (X)	رشته (Y)



Printed on 100% post-consumer recycled paper.

Specifications are subject to change without notice. Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V. All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners. 2017 © TP Vision Europe B.V. All rights reserved.

[philips.com](http://philips.com)